



En liten finsk ordliste om rein

PARTTIO = liten reinflokk • TOKKA = stor reinflokk

VASA, VASIKKA = reinkalv, kalv (under et år)

HIRVAS = hanndyr, bukk (over 3 år)

VAADIN, VAAMI = simle (over 3 år)

NULPPO = rein uten gevir • NAAMASARVET = gevir dekket av hårete hudlag (bastlag)

KALPPINOKKA = rein med hvit snute

MUTSIKKI, MUSIKKI = rein med mørk farge

RUSAKKO, RUSAKKA = rein med brungul farge

KOPARA = reinens klover • ROUKUA = reinens gryntende lyd

NULKATA = reinen løper rolig • RYKIMÄ = brunst (parringstid)

ETTO, ETTOAMINEN = samle rein for reinskilling

EROTUS = reinskilling

KIRNU = midtre del av reingjerde hvor reinskilling skjer

KONTTORI = siderom i reingjerde



2

3



REIN i trafikken

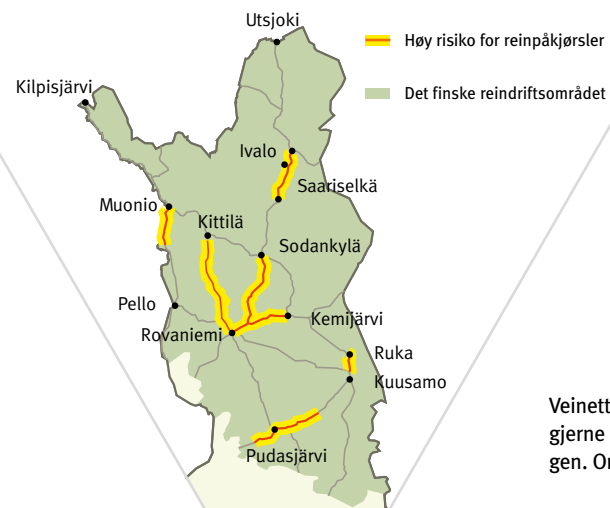
Reindrifft er den eldste livnæringen i Nord-Finland. I dag er det litt under 5000 reindriftseiere i Finland. Hver vinter beveger det seg omkring 200 000 rein innenfor det finske reindrifftsområdet. Etter kalvingen om sommeren kan det være opptil 340 000 rein. Når du ser fareskilt som advarer mot rein i veibanen og underskilt for utstrekning, kjør ekstra forsiktig.



HVOR MANGE rein blir påkjørt?

Under en eneste dag kan opptil 20 rein bli påkjørt og iløpet av et år opptil 4000 dyr. De fleste reinpåkjørsler skjer i periodene november-januar og juli-august. Kjør ekstra forsiktig på følgende strektninger:

- ➔ Riksvei 20 mellom PANUMANJÄRVI-TAIVALKOSKI
- ➔ Riksvei 5 mellom KUUSAMO-RUKA
- ➔ Stamvei 82 mellom VIKAJÄRVI-KEMIJÄRVI
- ➔ Riksvei 4 mellom ROVANIEMI-SODANKYLÄ
- ➔ Stamvei 79 mellom ROVANIEMI-KITILÄ
- ➔ Riksvei 21 mellom KIHLANKI-MUONIO
- ➔ Riksvei 4 mellom VUOTSO-IVALO



HVORFOR beveger reinen seg ved veibanen?

Veinettet går igjennom reinens beiteområder. Om sommeren trekker reinen seg gjerne til veikanten for å beite på forskjellige planter og for å lette på insektsplagen. Om vinteren forflytter reinen seg lettere langs brøytet vei enn i dyp løssnø.



HVORDAN unngå reinpåkørsler?

- ⚡ Avsett god tid for reisen så at du kan kjøre rolig uten hastverk.
- ⚡ Senk farten så at du behersker kjøretøyet hvis noe overraskende skulle skje. Reinen kan stå på uventede plasser så som i en sving eller andre plasser med dårlig sikt.
- ⚡ Hold avstand!
- ⚡ Se etter reinspor i veikanten. Om vinteren er det lett å oppdage reinspor og det betyr alltid at rein er i nærheten.
- ⚡ Vær forsiktig når du ser en rein. Det er som regel flere dyr i nærheten. Rein er flokkdyr.
- ⚡ Bruk fjernlys allerede når det begynner å bli mørkt. Øynene til reinsdyr fungerer som varsellys i mørket.
- ⚡ Varsle andre bilister om reinsdyr i veibanen ved å blinke med fjernlyset.
- ⚡ Rein kan også være utstyrt med reflekser.

Bilister må ta i betraktning at sjansen for å møte rein i trafikken er stor over hele det finske reindriftsområdet.

6



7



Hva gjør du hvis uhellet er ute?

- ⚡ Sett ut vaseltrekant for å varsle andre bilister.
- ⚡ Gi førstehjelp til eventuelle skadekomne og ring **nødhjelpstelefonen 112**.
- ⚡ Hvis du har kan, avliv skadet rein eller få noen andre til å gjøre dette for deg. Meld også fra til nødtelefonen 112 hvis reinen fortsetter videre og tilsynelatende ikke har blitt skadet. Rein som kommer i sammenstøt med motorkjøretøy har som regel skader og lider.
- ⚡ Flytt reinkadaveret vekk fra veibanen. Merk kadaveret med en plastpose så at reineier eller reinbeitedistriktets takstmann kan finne kadaveret.
- ⚡ Reinkadavert får ikke fjernes fra ulykkesplassen.
- ⚡ Meld fra til forsikringsselskapet om reinpåkørselen hvis det forekommer personskader eller andre skader som må erstattes.





Hvem erstatter skader som oppstår ved reinpåkjørsel?

Verken eier eller sjåfør av kjøretøyet er erstatningspliktige for rein som har blitt påkjørt. Reineieren får erstatning for påkjørt rein fra den finske trafikkforsikringssentralen. Bilens trafikkforsikringen erstatter personskafer som oppstår ved reinpåkjørseler. Skader på kjøretøyet dekkes av vognskadeforsikringen, som er en frivilling forsikring. Fra erstatningen reduseres egenandelen som er basert på tegnet forsikring. Reinpåkjørsel medfører ikke bonustap. Men husk, forsikringen dekker ikke skader på kjøretøyet som oppstår ved unnamøner av rein i veibanen.



For mer informasjon

Reinbeitedistriktenes fellesforening
(www.paliskunnat.fi)
Trafikkforsikringssentralen (www.lvk.fi)
Nærings-, trafikk- og miljøsentralen i Lapland og Norra Österbotten(www.ely-keskus.fi)
Polti (www.poliisi.fi)
Nødsentralen (www.112.fi)
Trafikkskyddet ("Trygg Trafikk") (www.liikenneturva.fi)

1. Om sommeren trekker reinen seg gjelne til veikanten for å beite på forskjellige planter og for å lette på insektsplagen. Om vinteren forflytter reinen seg lettere langs brøytet vei enn i dyp løssnø. 2. Blink med fjernlyset 3. 112 4. Stor reinflokk 5. Det kan være flere rein i nærheten. 6. 140 000 kalver



Spørrekonkurranse om rein

11

1.1. Hvorfor beveger reinen seg langs veibanen? _____

2. 1. Hvordan kan man advare andre bilister at det er rein i veibanen? _____

3. 1. Hvis uhellet er ute, til hvilket telefonnummer skal man ringe? _____

4. 1. Hva betyr det finske ordet TOKKA? _____

5. 1. Hvorfor burde man senke farten hvis man bare ser en rein ved veikanten? _____

6. 1. Hvor mange reinkalver fødes årlig i Finland? _____

**Tegn og
fargelegg ditt eget
trafikkskilt som varsler
om rein i veibanen.**

De riktige svarene
finner du på side 9.

10



